



LES ANCIENS DU BASKET-BALL LUXEMBOURGEOIS

A.S.B.L.
Association constituée le 9.11.1984

C.C.P.L. LU32 1111 0814 0421 0000

Moutfort, le 2 décembre 2010

A la rédaction sportive

COMMUNIQUE DE PRESSE

Cérémonie de remise de la médaille de mérite de l'A.S.B.L. Les Anciens du Basketball Luxembourgeois (1984-2009) aux jeunes joueuses et joueurs de deux équipes de basketball

Vendredi 26 novembre 2010 à 18h30 à l'Auberge de Jeunesse à Luxembourg-Ville

Comme il est de tradition, le conseil d'administration des «Anciens du Basketball Luxembourgeois» remet chaque année des médailles à deux équipes méritantes dans la catégorie JEUNES. Les deux équipes suivantes – ayant accompli un parcours exceptionnel en championnat pendant la saison 2008/09 - ont été à l'honneur :

Fillettes du B.B.C. Telstar Hesperange

(championnat 2009/10 : 1^{re} phase : 3^e place en div.1 ; 2^e phase : 2^e place en div. 1 ; phase finale : 2^e place en div. 1).

- 1) Lara Cattaneo
- 2) Annick Erpelding
- 3) Joy Hellers
- 4) Lisa Jablonowski
- 5) Loulou Kenens
- 6) Lisa Kirsch
- 7) Lena Mersch
- 8) Florence Muller
- 9) Lena Walter
- 10) Susie Wolter

Marco Rock, entraîneur
Georges Kirsch, assistant
Nadine Walter, officielle

Lucienne Schroeder, présidente
Joëlle Pleimling, secrétaire

Minis A du BBC Bascharage Hedgehogs

(championnat 2009/10 : 1^{re} phase : 3^e place en div. 3B ; 2^e phase : 1^{re} place en div. 3B ;
phase finale : 4^e place en div. 2)

- 1) Neil Baratte
- 2) Ben Bianco
- 3) Darren Biggar
- 4) Luca Gardin
- 5) Yann Gengler
- 6) David Kurmundayil
- 7) Christophe Lemmer
- 8) Nino Luciani
- 9) Tom Martin
- 10) Luca Ramos
- 11) Thierry Sturm

Serge Wallig, entraîneur

Richard Sturm, président

Yvette Luciani-Mangen

Paul Martin

Claude Filbig

Les deux équipes ont été accompagnées par plusieurs officiels, qui s'investissent corps et âme dans la vie de leur club respectif, et sans lesquels et leur contribution bénévole, il ne sera pas possible de faire fonctionner le championnat.

En absence de Marie-Josée Decker, présidente des Anciens du Basketball Luxembourgeois, ce fut à Robert Spautz, vice-président, et au président de la FLBB, Carlo Kemp, de remettre les médailles tout en félicitant les jeunes adeptes de basket de continuer à pratiquer leur sport favori.

La secrétaire générale des Anciens du Basketball Luxembourgeois, Liliane Fisch, dans son discours, a relevé les mérites des deux clubs pour s'être investis dans le travail de la jeunesse, travail qui nécessite longue haleine et beaucoup d'efforts, et des responsables de chaque club, et des entraîneurs. Elle a relevé encore l'esprit de l'association des Anciens du Basketball Luxembourgeois de soutenir les jeunes basketteurs par cette action, esprit qui ne considère pas les premiers placés des premières divisions, mais de supporter également des clubs qui se distinguent par le travail dans la jeunesse, car ce travail à fond portera top ou tard ses fruits et ses équipes sont et resteront le pilier de chaque club.

Last but not least elle a remercié chaleureusement le staff de l'Auberge de la Jeunesse qui a manifestement contribué à la bonne réussite de cette manifestation.

Les présidents des deux clubs, à savoir Lucienne Schroeder du B.B.C. Telstar Hesperange et Richard Sturm, du BBC Bascharage Hedgehogs ont pris successivement la parole.

Lucienne Schroeder a remercié chaleureusement l'Association des Anciens pour avoir retenu son club pour cette distinction. Elle a relevé plus particulièrement sa fierté comme il s'agit ici de l'équipe des fillettes, car le Telstar a toujours travaillé aussi bien du côté masculin que du côté féminin.

Richard Sturm, pour sa part, a mis en exergue que depuis 2007 son club a connu une nouvelle direction, direction particulièrement appréciée par l'Association des Anciens, à savoir tout miser sur le travail en profondeur de la jeunesse. Ainsi, 149 licenciés jeunes se répartissent sur 11 des 13 équipes qui jouent actuellement au club de Bascharage, et 103 filles et garçons ont moins de 13 ans. Cette catégorie d'âge a connu d'une saison à l'autre une augmentation de 50%.

Les deux présidents étaient unanimes dans leur conviction : sans un travail pour la jeunesse, la viabilité de chaque club ne saura être garantie.

Le mot final a été prononcé par le président de la FLBB, Carlo Kemp, qui s'est dit heureux et fier de pouvoir présider une fédération avec autant de clubs qui ont un même but : donner des possibilités aux jeunes de leurs communes respectives de pouvoir jouer au basket. Il a encouragé les deux équipes de continuer sur cette voie avec les responsables de leur club. Et le président de conclure que sans le bénévolat des responsables, nul club ne pourra exister au Luxembourg.

La F.L.B.B. d'ailleurs été représentée encore par Monsieur Pit Kessler, administrateur, responsable de l'organisation technique et par Monsieur Constant Arendt, administrateur, responsable de la catégorie Jeunes.

Ainsi, le vice-président des Anciens du Basketball Luxembourgeois, Robert Spautz, et le président de la FLBB, Carlo Kemp, ont remis les médailles et une agape offerte par l'Association des Anciens du Basket a été servie.

La soirée s'est terminée autour de la table dans une très sympathique ambiance et elle a été l'occasion pour les jeunes de faire plus amplement connaissance avec l'histoire du basket ici au Luxembourg.

L'A.S.B.L. « LES ANCIENS DU BASKETBALL LUXEMBOURGEOIS » fut fondée fin 1984, et a donc célébré son 25^e anniversaire en 2009.

Le comité de l'A.S.B.L. « LES ANCIENS DU BASKETBALL LUXEMBOURGEOIS se compose de :

M. Emile Stirn, président honoraire
Mme Marie-Josée Decker, présidente
M. Robert Spautz, vice-président
M. Gilbert Maurer, trésorier
Mme Liliane Fisch, secrétaire générale
M. Marcel Arendt, membre
M. Marcel Bouschet, membre
M. Florent Lickes, membre
M. Jean-Marie Pfister, membre
M. Romain Reinert, membre
M. Robert Schenten, membre
M. Jos Strotz, membre.

Deutscher Text :

Sportlerehrung seitens der « Anciens du Basketball Luxembourgeois asbl »

Am vergangenen Freitag, dem 26ten November 2010, hatten die "Anciens du Basketball Luxembourgeois" in die Jugendherberge der Stadt Luxemburg eingeladen um den BBC BASCHARAGE HEDGEHOGS und deren Mannschaft der "Minis" , sowie den B.B.C. TELSTAR HESPERANGE und deren Mannschaft der « Fillettes » für ihre Jugendarbeit und die damit erzielten Leistungen ihrer jeweiligen Mannschaft in der Spielzeit 2009/2010 zu würdigen.

In ihrer Einleitung strich die Generalsekretärin der Anciens du Basketball Luxembourgeois, Liliane FISCH, die hervorragende Jugendarbeit der beiden Vereine hervor. Laut ihr ginge es im Sport nicht nur darum "erste Plätze" der Spitzenteams zu honorieren, sondern auch kleinere Vereine, für ihre Bemühungen im Jugendbereich, auszuzeichnen um sie somit zu bestärken diesen Weg weiterhin fortzuschreiten, denn nur aus einer guten Jugendarbeit könne man eine solide Basis schaffen auf der ein Verein spielerisch aufbauen kann.

Lucienne Schroeder, Präsidentin des B.B.C. TELSTAR HESPERANGE bedankte sich im Namen ihres Vereins für die erhaltene Auszeichnung und betonte dass, da von all ihren Mannschaften ausgerechnet ihr Mädchen Team die Auszeichnung erhielt, dies sie besonders stolz mache, da in ihrem Verein, im Moment die Mädels die Nasen vor den Herrenmannschaften hätten.

Richard STURM, Präsident des BBC BASCHARAGE HEDGHOGS, betonte in seiner Ansprache dass sein Verein sich seit 2007 im Umbruch befinde und eben sein Augenmerk, verstärkt und konsequent, auf die Jugenarbeit ausrichte. So verteilen sich 149 lizenzierte Spieler und Spielereinnen aus dem Jugendbereich auf 11 der 13 angemeldeten Mannschaften, wovon 103 Jungen und Mädchen weniger als 13 Jahre haben. In dieser Sparte konnte man sogar einen Zuwachs von 50% zählen gegenüber der abgelaufenen Spielzeit.

Carlo KEMP, Präsident der FLBB, sowie Pit KESSELER, technischer Kommissar und Constant ARENDT, Jugendkommissar sind auch der Einladung gefolgt und Präsident Kemp hat in seiner Rede auch die beiden Jugendmannschaften daraufhingewiesen, dass der sportliche Ehrgeiz und viel Training zu noch besseren Resultaten verhilft. Er hat die Jugendspieler ermutigt auf diesem Weg weiterzufahren und immer wieder neue Ziele anpeilen. Den Verantwortlichen der Clubs hat er auch gedankt da sie in ihrer Freizeit sich für die Belange der Jugend im Sport und der Clubs einsetzen.

Robert Spautz, Vize-Präsident der Anciens du Basketball Luxembourgeois, hat gemeinsam mit Carlo Kemp die Medaillenüberreichung vorgenommen.

Nach der Ehrung wurde der Abend dann gebührend, mit Trunk und Essen, in der Kantine der Jugendherberge ausklingen gelassen, wo die Jugendlichen Gelegenheit hatten mehr über die Basketballgeschichte hier in Luxemburg von den Anciens zu erfahren.